

## NIKKOR

## AF-S NIKKOR 70-200mm f/2.8E FL ED VR

- En** User's Manual (with Warranty)  
**De** Benutzerhandbuch (inkl. Garantiebeleg)  
**Fr** Manuel d'utilisation (avec garantie)  
**Nl** Gebruikshandleiding (met garantie)  
**It** Manuale d'uso (con garanzia)  
**Es** Manual del usuario (con garantía)  
**Pt** Manual do Utilizador (com Garantia)

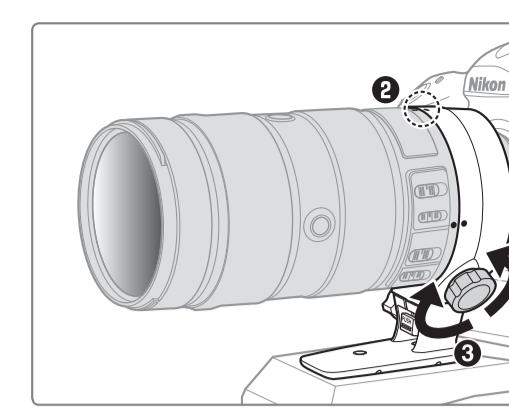
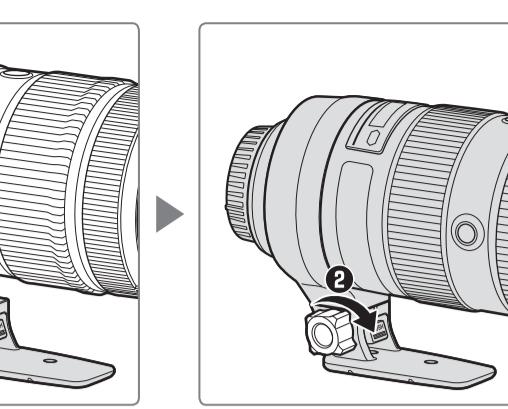
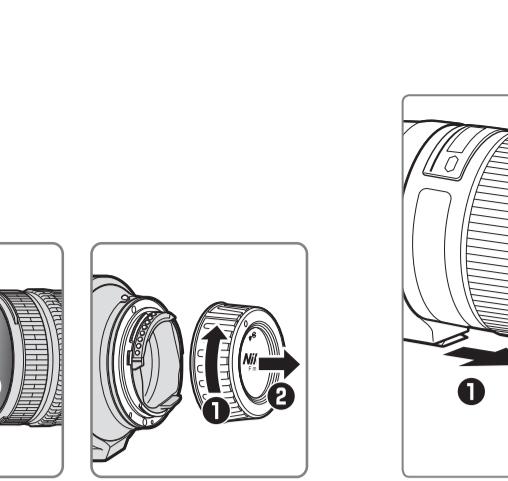
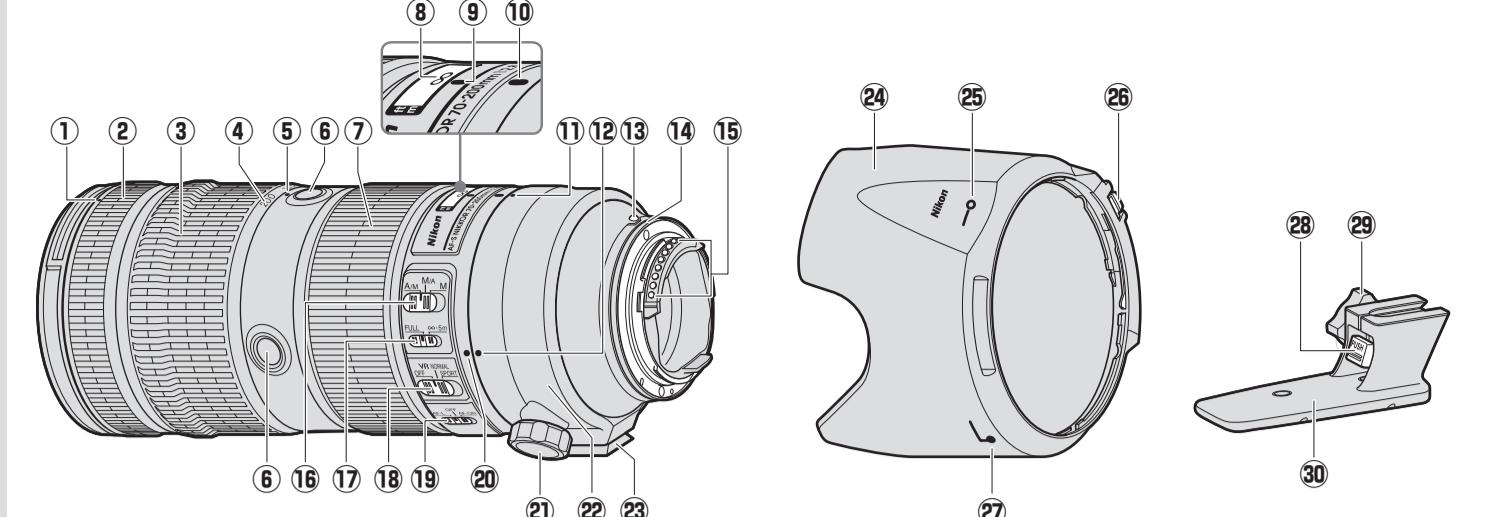


Figure 1/Abbildung 1/Figure 1

Figure 2/Abbildung 2/Figure 2

Figure 3/Abbildung 3/Figure 3

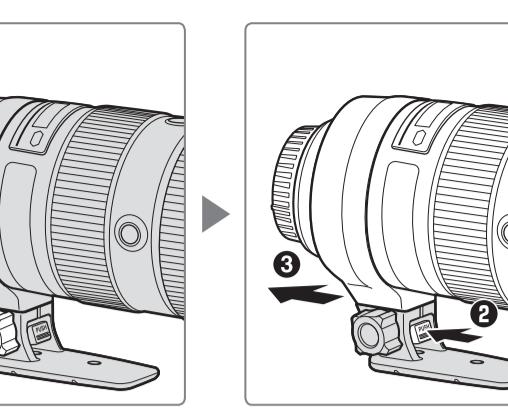


Figure 4/Abbildung 4/Figure 4

## English

Before using this product, please carefully read both these instructions and the camera manual.

Note: This lens does not support D- or D1-series, D200, D100, D90, D80, D70-series, D60, D50, D40-series, or D200 digital SLR cameras or film SLR cameras.

**■ For Your Safety**

To prevent damage to property or injury to yourself or others, read "For Your Safety" in its entirety before using this product.

Keep these safety instructions where all those who use this product will read them.

**■ A WARNING: Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.**

**■ CAUTION: Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.**

**■ WARNING**

- Do not disassemble or modify this product.

- Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident.

- Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.

**■ Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately disconnect the camera power source.**

Continued operation could result in fire, burns or other injury.

**■ Keep dry.**

**Do not handle with wet hands.**

Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.

**■ Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols.**

Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.

**■ Do not directly view the sun or other bright light source through the lens or camera.**

Failure to observe this precaution could result in visual impairment.

**■ Keep dry.**

**■ Do not use this product near children.**

Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction. In addition, non-adults can swallow small parts constituting a choking hazard. Should a child swallow any part of this product, seek medical attention at once.

**■ Do not handle with bare hands in locations exposed to extremely high or low temperatures.**

Failure to observe this precaution could result in burns or frostbite.

**■ CAUTION**

- Do not leave the lens pointed at the sun or other strong light sources.

Light focused by the lens is a source of fire and damage to the product's internal parts.

- Do not leave the product where it will be exposed to extremely high temperatures for an extended period such as in an enclosed automobile or in direct sunlight.

Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

**■ The Lens Hood**

The lens hood protects the lens and block stray light that would otherwise cause flare or ghosting.

**■ Attaching the Hood**

Align the lens hood mounting mark (●) with the lens hood alignment mark (●) and then rotate the hood (●) until the ● mark is aligned with the lens hood lock mark (○).

**■ Detaching the Hood**

Press the lens hood lock release button (●) to rotate the hood in the direction shown by the arrow (●), and remove it as shown (●).

**■ Using a Tripod**

If the lens hood is on a camera, attach tripod to the lens tripod collar, not the camera.

Be sure to secure the tripod collar screw, as otherwise the lens may unexpectedly slip from the collar, causing injury.

**■ Attaching the Tripod Collar**

Insert the tripod collar mounting foot into the tripod collar (●) and fully tighten the tripod collar lock screw (●).

**■ Rotating the Tripod Collar (Figure 3)**

Slightly loosen the tripod collar ring fastening screw (●) and rotate the camera to "wide" (landscape) or "telephoto" orientation using the rotation indices as guides (●). Tighten the tripod collar ring fastening screw (●).

**■ Supporting the Camera (Figure 4)**

Support modes are shown in the following table (for information on camera focus modes, see the camera manual).

Camera focus mode	A/M	Lens focus mode
AF	Autofocus with manual override (AF priority)	Focus with manual override (manual priority)
MF	Manual focus with electronic rangefinder	Manual focus with electronic rangefinder

**■ Focus**

**M/A**: M/A: Autofocus can be over-ridden by rotating the lens focus ring.

**A/M**: A/M: As above, except that the focus ring must be rotated faster before the autofocus is over-ridden, preventing accidental changes to focus.

**■ Rotating the Tripod Collar**

The lens focus mode switch can be over-ridden by rotating the lens focus ring while the shutter-release button is pressed halfway if the camera is equipped with an AF-ON button. If the AF-ON button is pressed, or if the focus function selector is set to AF-ON, while pressing a focus function button, the camera will focus using the AF-ON button.

**■ The Focus Limit Switch**

This switch limits the focus distance limits for autofocus.

**Slide the lens focus-mode switch to A/M or M/A.**

**Focus**

The lens focus mode can be over-ridden by rotating the lens focus ring while the shutter-release button is pressed halfway if the camera is equipped with an AF-ON button. If the AF-ON button is pressed, or if the focus function selector is set to AF-ON, while pressing a focus function button, the camera will focus using the AF-ON button.

**■ The Focus Function Buttons and Selector**

The function assigned to the focus function buttons can be selected using the focus function selector.

Focus function selector	Focus function button
AF-L	Focus lock
OFF	-
AF-ON	Lens AF start

The assigned function can be performed by pressing any of the four focus function buttons.

**Focus Lock (AF-L)**

The focus lock is only available with autofocus.

**1** Slide the lens focus-mode switch to A/M or M/A.

**2** Slide the focus function selector to AF-L.

**3** Focus.

Press any of the focus function buttons to focus using autofocus. You can also focus using camera controls.

**■ Depth of Field**

Depth of field can be previewed using a camera's depth-of-field preview feature.

Note that the focus distance indicator is only a guide and may not accurately show the distance to the subject and may, due to depth of field or other factors, not show when the camera is focused on a distant object.

**■ Aperture**

Aperture is controlled using camera controls. The frame rate may drop at some apertures.

**■ Built-in Flash Units**

When using the built-in flash on cameras equipped with a built-in flash unit, remove the lens hood to prevent vignetting (shadows created where the end of the lens blocks the light from the built-in flash).

Nikon reserves the right to change the appearance, specifications, and performance of this product at any time and without prior notice.

Para informacion sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía mundial de reparaciones Nikon**

Nikon garantiza que todos los componentes de fabricación para un año desde la fecha de compra. Durante este período, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno para el comprador, siempre y cuando el servicio de reparación sea efectuado por un centro de servicio autorizado de Nikon. El establecimiento de la fecha de compra original debe realizarse por el comprador original mediante la presentación de la factura de compra original o una copia certificada de la misma.

El servicio de reparación no cubre daños causados por accidente, uso imprudente o reparaciones no autorizadas.

Las reparaciones en garantía no cubren gastos de envío ni gastos de devolución.

Para obtener información sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía del servicio internacional de Nikon**

Nikon garantiza que todos los componentes de fabricación para un año desde la fecha de compra. Durante este período, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno para el comprador, siempre y cuando el servicio de reparación sea efectuado por un centro de servicio autorizado de Nikon. El establecimiento de la fecha de compra original debe realizarse por el comprador original mediante la presentación de la factura de compra original o una copia certificada de la misma.

El servicio de reparación no cubre daños causados por accidente, uso imprudente o reparaciones no autorizadas.

Para obtener información sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía de Asistencia Internacional de Nikon**

O su equipo Nikon está garantizado durante un año completo a partir de la fecha de compra, contra todo daño que surja en el producto debido a defectos de fabricación. Durante este período, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno para el comprador, siempre y cuando el servicio de reparación sea efectuado por un centro de servicio autorizado de Nikon. El establecimiento de la fecha de compra original debe realizarse por el comprador original mediante la presentación de la factura de compra original o una copia certificada de la misma.

El servicio de reparación no cubre daños causados por accidente, uso imprudente o reparaciones no autorizadas.

Para obtener información sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía de la cámara**

Nikon garantiza que la cámara es libre de defectos de fabricación para un año desde la fecha de compra. Durante este período, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno para el comprador, siempre y cuando el servicio de reparación sea efectuado por un centro de servicio autorizado de Nikon. El establecimiento de la fecha de compra original debe realizarse por el comprador original mediante la presentación de la factura de compra original o una copia certificada de la misma.

El servicio de reparación no cubre daños causados por accidente, uso imprudente o reparaciones no autorizadas.

Para obtener información sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía de la lente**

Nikon garantiza que la lente es libre de defectos de fabricación para un año desde la fecha de compra. Durante este período, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno para el comprador, siempre y cuando el servicio de reparación sea efectuado por un centro de servicio autorizado de Nikon. El establecimiento de la fecha de compra original debe realizarse por el comprador original mediante la presentación de la factura de compra original o una copia certificada de la misma.

El servicio de reparación no cubre daños causados por accidente, uso imprudente o reparaciones no autorizadas.

Para obtener información sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía de la cámara y la lente**

Nikon garantiza que la cámara y la lente es libre de defectos de fabricación para un año desde la fecha de compra. Durante este período, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno para el comprador, siempre y cuando el servicio de reparación sea efectuado por un centro de servicio autorizado de Nikon. El establecimiento de la fecha de compra original debe realizarse por el comprador original mediante la presentación de la factura de compra original o una copia certificada de la misma.

El servicio de reparación no cubre daños causados por accidente, uso imprudente o reparaciones no autorizadas.

Para obtener información sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía de la cámara y la lente**

Nikon garantiza que la cámara y la lente es libre de defectos de fabricación para un año desde la fecha de compra. Durante este período, las reparaciones o ajustes se realizarán sin cargo alguno para el comprador, siempre y cuando el servicio de reparación sea efectuado por un centro de servicio autorizado de Nikon. El establecimiento de la fecha de compra original debe realizarse por el comprador original mediante la presentación de la factura de compra original o una copia certificada de la misma.

El servicio de reparación no cubre daños causados por accidente, uso imprudente o reparaciones no autorizadas.

Para obtener información sobre las instalaciones de asistencia autorizadas de Nikon, visite <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

**■ Garantía de la cámara y la lente**

Nikon garantiza que la cámara y la lente es libre de defectos de fabricación para un año desde la

